

Product Safety Guide

020-000904-01

Phoenix Quad-T



Important Safety Information

Read this document carefully before installing or operating the Christie Phoenix Quad-T product. Store the document in a location close to the Christie Phoenix Quad-T product for future reference. For installation, setup, and user information, see the product documentation available on the USB drive or access the documentation from the Christie Digital Systems website at www.christiedigital.com. Read all instructions before using or servicing this product.

Fire and Shock Hazard

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT ALTER THE POWER PLUG, OVERLOAD THE POWER OUTLET, OR USE IT WITH EXTENSION CORDS. DO NOT REMOVE THE PRODUCT ENCLOSURE. ONLY AUTHORIZED SERVICE TECHNICIANS ARE AUTHORIZED TO SERVICE THE PRODUCT.

Electrical Hazard



RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE PRODUCT ENCLOSURE. ONLY AUTHORIZED SERVICE TECHNICIANS ARE AUTHORIZED TO SERVICE THE PRODUCT.



Notation

This section describes the hazard and information symbols used in the product documentation.



Danger messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, results in death or serious injury.



Warning messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in equipment or property damage.



Information messages provide additional information, emphasize or provide a useful tip.

Product labels

This section describes the labels used on the product. Labels on your product may be yellow or black and white.

General hazards



General hazard.



Fire hazard. To avoid personal injury and property damage, follow the instructions provided in this document.

Mandatory action



Consult the user manual.

Important safeguards

This section provides important safeguards for the product.

Christie Phoenix Quad-T must be serviced by Christie-accredited and qualified technicians.

Operation safety



Caution! Failure to comply with the following could result in minor or moderate injury.

- Operate the equipment under the following conditions:
 - Operating temperature range: 5°C to 40°C (41°F to 104°F)
 - Storage temperature: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
 - Relative humidity: 10-85% non-condensing
 - Operating altitude: maximum of 2000 m (6562 ft) above sea level

Maintenance safety



Warning! Failure to comply with the following could result in death or serious injury.

- For protection against the risk of electrical shock, always disconnect all cables from the wall outlet before servicing, modifying or installing the equipment.
- The unit has no field-serviceable parts. The enclosure surrounding the unit should not be removed.

Technical support

Contact your dealer or technical support for questions relating to unclear information, malfunctions, or product repairs.

Americas

Email: tech-support@christiedigital.com

Phone:

- Canada and USA: +1-800-221-8025
- Chile: +519-744-8005

Europe, Middle East, and Africa

Email: techsupport-emea@christiedigital.com

Phone:

- Russia: +7 (495) 930 8961
- Eastern Europe: +36 (0)1 47 48 100
- France: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Germany: +49 2161 56620 22
- Italy: +39 (0) 2 9902 1161
- Africa: +27 (0) 11 510 0094
- Spain: +34 91 633 9990
- Middle East: +971 (0) 4 320 6688
- United Kingdom: +44(0) 118 977 8111

Asia Pacific

Email: tech-asia@christiedigital.com

Phone:

- Australia: +61 (0) 7 3624 48888
- China: +86 10 6561 0240
- India: +91 (080) 6708 9999
- Japan: +81-3-3599-7481
- South Korea: +82 2 702 1601
- Singapore: +65 6877-8737

重要安全信息

在安装或操作科视 Phoenix Quad-T 产品之前，请仔细阅读此文档。请将此文档存放在科视 Phoenix Quad-T 产品附近，以便用作将来参考。

有关安装、设置与用户信息，请参阅USB驱动中的产品文档，或从科视电子系统网站www.christiedigital.com访问该文档。请在使用或维修本产品前阅读全部说明。

火灾与电击危险

为防止火灾或电击危险，请勿使本产品接触雨水或湿气。
请勿改动电源插头、使电源插座过载或将其与延长线一起使用。请勿拆下产品外壳。
只有科视的认证维修师才有权维修本产品。

电气危险



有遭受电击的危险，请勿将产品外壳拆下。只有科视的认证维修师才有权维修本产品。



符号

本部分介绍产品文档中所使用的危险和信息符号。



危险消息指出如不可避免一旦发生将会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警告消息指出如不可避免一旦发生可能会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警示消息指出如不可避免一旦发生将会导致轻伤或造成中度伤害的危险情况。



通知消息指出如不可避免一旦发生将会导致设备损坏或财产损失的危险情况。



信息消息提供附加信息，以强调或提供有用的提示。

产品标签

本部分介绍产品中所使用的标签。您的产品标签可能为黄色或黑色与白色。

常规危险



常规危险。



火灾危险。为避免人身伤害和财产损失，请遵循本文档中提供的说明。

必要操作



请参考维修手册。

重要的安全防护措施

本部分提供产品的重要安全防护措施。
必须由科视认可的技师安装和维修科视 Phoenix Quad-T。

操作安全



当心！若未能遵从以下事项，则可能导致轻微伤害。

- 遵照下列条件操作设备：
 - 操作温度范围：5°C 至 40°C (41°F 至104°F)
 - 储存温度：-20°C 至60°C (-4°F 至140°F)
 - 相对湿度：10-85% 无冷凝
 - 操作高度：最高海拔 2000 米 (6562 英尺)

维护安全



警告！若未能遵从以下事项，则可能导致死亡或重伤。

- 为防止电击的风险，总是在维护、修改或安装设备前将所有电缆从墙上的插座断开。
- 此设备没有可现场维修的零件。设备周围的外壳不应被拆除。

技术支持

如果对不明确的信息、故障或产品修理存在疑问，请联系您的经销商或技术支持。

美洲

□子□箱：tech-support@christiedigital.com

□□：

- 加拿大和美国：+1-800-221-8025
- 智利：+519-744-8005

欧洲、中东和非洲

电子邮箱：techsupport-emea@christiedigital.com

电话：

- 俄罗斯：+7 (495) 930 8961
- 东欧：+36 (0)1 47 48 100
- 法国：+33 (0) 1 41 21 44 10
- 德国：+49 2161 56620 22
- 意大利：+39 (0) 2 9902 1161
- 非洲：+27 (0) 11 510 0094
- 西班牙：+34 91 633 9990
- 中东：+971 (0) 4 320 6688
- 英国：+44(0) 118 977 8111

亚太地区

电子邮箱：tech-asia@christiedigital.com

电话：

- 澳大利亚：+61 (0) 7 3624 48888
- 中国：+86 10 6561 0240
- 印度：+91 (080) 6708 9999
- 日本：+81-3-3599-7481
- 韩国：+82 2 702 1601
- 新加坡：+65 6877-8737

Informations importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce document avant d'installer ou de faire fonctionner le produit Christie Phoenix Quad-T. Rangez le document à proximité du produit Christie Phoenix Quad-T pour vous y référer ultérieurement.

Pour des informations relatives à l'installation, à la configuration et à l'utilisateur, consultez la documentation du produit sur le lecteur USB ou sur le site Web Christie Digital Systems à l'adresse www.christiedigital.com. Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser ce produit ou d'intervenir dessus.

Risque d'incendie et de choc électrique

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

NE MODIFIEZ PAS LA FICHE ÉLECTRIQUE, NE SURCHARGEZ PAS LA PRISE ÉLECTRIQUE ET N'UTILISEZ PAS DE RALLONGES.

NE RETIREZ PAS LE COFFRET DU PRODUIT.

SEULS DES TECHNICIENS D'ENTRETIEN AGRÉÉS SONT AUTORISÉS À INTERVENIR SUR LE PRODUIT.

Risque électrique



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COFFRET DU PRODUIT. SEULS DES TECHNICIENS D'ENTRETIEN AGRÉÉS SONT AUTORISÉS À INTERVENIR SUR LE PRODUIT.



Notation

Cette section décrit les symboles de risque et d'information utilisés dans la documentation du produit.



Les messages de danger correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves, voire mortelles.



Les messages d'avertissement correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Les messages de précaution correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



Les messages d'avis correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'endommager les équipements ou les biens.



Les messages d'information fournissent des informations complémentaires, mettent l'accent sur un point ou donnent un conseil utile.

Étiquettes du produit

Cette section décrit les étiquettes qui peuvent être utilisées sur le produit. Les étiquettes apposées sur votre produit peuvent être jaunes ou noires et blanches.

Risques généraux



Risque général.



Risque d'incendie. Pour éviter toute blessure et tout dégât matériel, suivez les instructions fournies dans le présent document.

Action obligatoire



Consultez le manuel de l'utilisateur.

Mesures de protection importantes

Cette section fournit des mesures de protection importantes pour le produit. Christie Phoenix Quad-T doit être entretenu par des techniciens Christie qualifiés.

Sécurité liée au fonctionnement



Précaution ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Faites fonctionner l'équipement dans les conditions suivantes :
 - Plage de températures de fonctionnement : 5°C à 40°C
 - Température d'entreposage : -20°C à 60°C
 - Humidité relative : 10-85 % sans condensation
 - Altitude de fonctionnement : maximum de 2000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Sécurité liée à l'entretien



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Pour éviter tout risque de choc électrique, débranchez toujours tous les câbles des prises murales avant de modifier, installer ou effectuer l'entretien de l'équipement.
- Cette unité ne contient aucune pièce pouvant être échangée ou réparée sur site. Le coffret dans lequel l'unité se trouve ne doit pas être retiré.

Assistance technique

Contactez votre revendeur ou le service d'assistance technique pour toute question en cas d'hésitation, de dysfonctionnement ou de réparation du produit.

Amérique

E-mail : tech-support@christiedigital.com

Téléphone :

- Canada et États-Unis : +1-800-221-8025
- Chili : +519-744-8005

Europe, Moyen-Orient et Afrique

E-mail : techsupport-emea@christiedigital.com

Téléphone :

- Russie : +7 (495) 930 8961
- Europe de l'Est : +36 (0)1 47 48 100
- France : +33 (0) 1 41 21 44 10
- Allemagne : +49 2161 56620 22
- Italie : +39 (0) 2 9902 1161
- Afrique : +27 (0) 11 510 0094
- Espagne : +34 91 633 9990
- Moyen Orient : +971 (0) 4 320 6688
- Royaume-Uni : +44(0) 118 977 8111

Asie-Pacifique

E-mail : tech-asia@christiedigital.com

Téléphone :

- Australie : +61 (0) 7 3624 48888
- Chine : +86 10 6561 0240
- Inde : +91 (080) 6708 9999
- Japon : +81-3-3599-7481
- Corée du Sud : +82 2 702 1601
- Singapour : +65 6877-8737

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, bevor Sie das Produkt Christie Phoenix Quad-T installieren oder bedienen. Bewahren Sie das Dokument in der Nähe des Christie Phoenix Quad-T auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Hinweise zur Installation und Konfiguration sowie Benutzerinformationen finden Sie in der Produktdokumentation auf dem USB-Laufwerk oder online in der Dokumentation auf der Christie Digital Systems Website unter www.christiedigital.com. Lesen Sie vor der Benutzung oder Wartung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.

Brand- oder Stromschlaggefahr

UM BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR VORZUBEUGEN, DARF DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN. NEHMEN SIE KEINE ÄNDERUNGEN AM NETZSTECKER VOR, ÜBERLASTEN SIE DIE STECKDOSE NICHT UND VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL. ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE VON DEM PRODUKT. NUR AUTORISIERTE SERVICETECHNIKER SIND ZUR WARTUNG DES PRODUKTS BERECHTIGT.

Elektrische Gefährdung



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS, DAS GEHÄUSE DES PRODUKTS NICHT ENTFERNEN. NUR AUTORISIERTE SERVICETECHNIKER SIND ZUR WARTUNG DES PRODUKTS BERECHTIGT.



Bezeichnungen

In diesem Abschnitt werden die in der Produktdokumentation verwendeten Gefahr- und Informationssymbole beschrieben.



Gefahrmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben werden.



Warnmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben könnten.



Vorwarnungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



Hinweise bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – Beschädigungen der Ausrüstung zur Folge haben könnten.



Informationsmeldungen enthalten zusätzliche Informationen, heben etwas hervor oder geben einen hilfreichen Tipp.

Produktkennzeichnungen

In diesem Abschnitt werden die möglicherweise auf dem Produkt verwendeten Kennzeichnungen beschrieben. Kennzeichnungen auf Ihrem Produkt können gelb, schwarz oder weiß sein.

Allgemeine Gefahren



Allgemeine Gefahren.



Feuergefahr. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Dokument, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

Vorgeschriebene Maßnahmen



Schlagen Sie im Wartungshandbuch nach.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitsvorkehrungen für das Produkt. Der Christie Phoenix Quad-T muss von durch Christie zugelassenen und qualifizierten Technikern installiert und gewartet werden.

Sicherheit bei Installation und Einrichtung



Gefahr! Missachtung des Folgenden hat schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge.

- Betreiben Sie das Gerät unter folgenden Bedingungen:
 - Betriebstemperaturbereich: 5 °C bis 40 °C
 - Lagertemperatur: -20 °C bis 60 °C
 - Relative Luftfeuchtigkeit: 10-85 % nicht kondensierend
 - Höhe über N.N.: maximal 2000 m über Meereshöhe

Sicherheit bei Wartungsarbeiten



Warnhinweis! Missachtung des Folgenden kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

- Trennen Sie zum Schutz vor Stromschlägen immer alle Kabel von der Wandsteckdose, bevor Sie Servicearbeiten durchführen, das Gerät ändern oder installieren.
- Das Gerät hat keine vor Ort wartbaren Teile. Das Gehäuse des Geräts darf nicht entfernt werden.

Technischer Support

Bei Fragen zu missverständlichen Informationen, Fehlfunktionen oder Produktreparaturen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den technischen Support.

Amerika

E-Mail: tech-support@christiedigital.com

Telefon:

- Kanada und USA: +1-800-221-8025
- Chile: +519-744-8005

Europa, Naher Osten und Afrika

E-Mail: techsupport-emea@christiedigital.com

Telefon:

- Russland: +7 (495) 930 8961
- Osteuropa: +36 (0)1 47 48 100
- Frankreich: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Deutschland: +49 2161 56620 22
- Italien: +39 (0) 2 9902 1161
- Afrika: +27 (0) 11 510 0094
- Spanien: +34 91 633 9990
- Naher Osten: +971 (0) 4 320 6688
- Vereinigtes Königreich: +44(0) 118 977 8111

Region Asien-Pazifik

E-Mail: tech-asia@christiedigital.com

Telefon:

- Australien: +61 (0) 7 3624 48888
- China: +86 10 6561 0240
- Indien: +91 (080) 6708 9999
- Japan: +81-3-3599-7481
- Südkorea: +82 2 702 1601
- Singapur: +65 6877-8737

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente questo documento prima di installare o utilizzare il Christie Phoenix Quad-T. Conservare il documento vicino al Christie Phoenix Quad-T per eventuali consultazioni future. Per informazioni su installazione, configurazione e uso, consultare la documentazione disponibile su drive USB o accedere alla documentazione Christie Digital Systems online su www.christiedigital.com. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della manutenzione di questo prodotto.

Pericolo di incendio e di folgorazione

PER SCONGIURARE IL RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO A PIOGGIA O UMIDITÀ. NON RIMUOVERE L'INVOLUCRO DEL PRODOTTO. SOLO I TECNICI QUALIFICATI SONO AUTORIZZATI A SVOLGERE LA MANUTENZIONE DI QUESTO PRODOTTO.

Pericolo elettrico



PERICOLO DI FOLGORAZIONE: NON RIMUOVERE L'INVOLUCRO DEL PRODOTTO. SOLO I TECNICI QUALIFICATI SONO AUTORIZZATI A SVOLGERE LA MANUTENZIONE DI QUESTO PRODOTTO.



Notazioni

Questa sezione descrive il significato dei simboli di pericolo e informativi utilizzati nella documentazione relativa al prodotto.



I messaggi di pericolo indicano situazioni che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di avviso indicano situazioni che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di attenzione indicano situazioni che, se non evitate, possono causare lesioni lievi o moderate.



I messaggi di notifica indicano situazioni che, se non evitate, possono causare danni a proprietà o apparecchiature.



I messaggi informativi forniscono informazioni aggiuntive, mettono in risalto le informazioni importanti o forniscono suggerimenti utili.

Etichette del prodotto

Questa sezione descrive il significato delle etichette che possono comparire sul prodotto. Le etichette possono essere gialle o bianche e nere.

Pericoli generici



Pericolo generico.



Pericolo d'incendio. Per evitare lesioni personali e danni materiali, seguire le istruzioni fornite nel presente documento.

Azione obbligatoria



Consultare il manuale di manutenzione.

Precauzioni di sicurezza importanti

Questa sezione descrive importanti precauzioni di sicurezza per il prodotto. Installazione e manutenzione del Christie Phoenix Quad-T devono essere svolte da tecnici qualificati Christie.

Sicurezza operativa



Attenzione! La mancata osservanza delle seguenti indicazioni può causare lesioni di lieve o media entità.

- Il prodotto deve funzionare alle seguenti condizioni:
 - Intervallo di temperatura operativa: 5 °C - 40 °C
 - Temperatura di conservazione: da -20 °C a 60 °C
 - Umidità relativa: 10-85% senza condensa
 - Altitudine operativa: max 2000 m s.l.m.

Sicurezza di manutenzione



Avvertenza! La mancata osservanza delle seguenti indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o letali.

- Per la protezione dal rischio di scossa elettrica, scollegare sempre tutti i cavi dalla presa prima di eseguire interventi di manutenzione, modifica o installazione.
- L'unità non dispone di parti riparabili sul posto. Non rimuovere l'involucro dell'unità.

Supporto tecnico

Per domande relative a informazioni poco chiare, malfunzionamenti o riparazioni del prodotto, rivolgersi al rivenditore o al supporto tecnico.

America

E-mail: tech-support@christiedigital.com

Telefono:

- Canada e USA: +1-800-221-8025
- Cile: +519-744-8005

Europa, Medio Oriente e Africa

E-mail: techsupport-emea@christiedigital.com

Telefono:

- Russia: +7 (495) 930 8961
- Europa Orientale: +36 (0)1 47 48 100
- Francia: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Germania: +49 2161 56620 22
- Italia: +39 (0) 2 9902 1161
- Africa: +27 (0) 11 510 0094
- Spagna: +34 91 633 9990
- Medio Oriente: +971 (0) 4 320 6688
- Inghilterra: +44(0) 118 977 8111

Asia Pacifico

E-mail: tech-asia@christiedigital.com

Telefono:

- Australia: +61 (0) 7 3624 48888
- Cina: +86 10 6561 0240
- India: +91 (080) 6708 9999
- Giappone: +81-3-3599-7481
- Corea del Sud: +82 2 702 1601
- Singapore: +65 6877-8737

重要な安全性情報

Christie Phoenix Quad-T

製品を設置または操作する前に、この文書をよくお読みください。また、この文書はChristie Phoenix Quad-T製品の近くに保管し、いつでも参照できるようにしてください。設置、セットアップ、およびユーザー情報については、USBドライブ内の製品文書を参照するか、Christie Digital Systems ウェブサイト www.christiedigital.com から文書にアクセスしてください。本製品の使用や修理の前に、全ての指示を読んでください。

火災および感電の危険

火災や感電の事故を防止するため、本製品を雨や湿気にさらさないでください。

電源プラグを変更したり、電源入力に過剰な負荷をかけたり、延長コードを使用したりしないで下さい。

製品の筐体を取り外さないで下さい。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、認定されたサービス技術者のみです。

感電の危険



感電の危険があるため、製品の筐体を取り外してはいけません。本製品のサービス作業を行うことができるのは、認定されたサービス技術者のみです。



注釈

本セクションでは製品文書中に用いられている危険および情報の記号を説明します。



危険メッセージは、避けなければ死亡事故や重症を引き起こす危険な状況を示します。



警告メッセージは、避けなければ死亡事故や重症を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注意メッセージは、避けなければ軽度から中度の怪我を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



通知メッセージは、避けなければ器具や設備に損害を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



情報メッセージは、追加的信息を提供し、便利な情報を強調、提供します。

製品ラベル

このセクションでは、製品で使用できるラベルについて説明します。製品のラベルには黄色、黒、白の三種類があります。

一般警告



一般警告。



やけどの危険。個人の怪我および設備の損害を防ぐために本書の指示に従ってください。

強制的行動



サービスマニュアルを参照してください。

重要な安全対策

本セクションでは、製品に対する重要な安全対策を提供します。Christie Phoenix Quad-T の設置およびサービスは、Christie の資格認定を受けた技術者により行われる必要があります。

操作の安全性



警告! 以下の指示に従わない場合、軽度から中度の怪我を負う場合があります。

- 装置を以下の状況で操作してください。
 - 操作温度の範囲: 5°C ~ 40° C (41°F ~ 104°F)
 - 保存温度: -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
 - 相対湿度: 10-85% 非凝縮性
 - 操作高度: 最高海拔 2000 メートル (6562 フィート)

メンテナンスの安全性



警告! 以下の指示に従わない場合、死亡事故や重傷に至る場合があります。

- 感電の危険を防ぐため、装置のサービスの手順を実行、変更、または設置する前に、すべてのケーブルを壁コンセントから常に抜いてください。
- ユニットには、フィールドで使用可能な部品がありません。ユニットの筐体を取り外さないでください。

テクニカルサポート

情報の不明点、誤作動、製品の修理に関連する質問については、販売店またはテクニカルサポートにご連絡ください。

アメリカ大陸

電子メール: tech-support@christiedigital.com

電話:

- カナダおよび米国: +1-800-221-8025
- チリ: +519-744-8005

ヨーロッパ、中東、およびアフリカ

電子メール: techsupport-emea@christiedigital.com

電話:

- ロシア: +7 (495) 930 8961
- 東ヨーロッパ: +36 (0)1 47 48 100
- フランス: +33 (0) 1 41 21 44 10
- ドイツ: +49 2161 56620 22
- イタリア: +39 (0) 2 9902 1161
- アフリカ: +27 (0) 11 510 0094
- スペイン: +34 91 633 9990
- 中東: +971 (0) 4 320 6688
- 英国: +44(0) 118 977 8111

アジア太平洋

電子メール: tech-asia@christiedigital.com

電話:

- オーストラリア: +61 (0) 7 3624 48888
- 中国: +86 10 6561 0240
- インド: +91 (080) 6708 9999
- 日本: +81-3-3599-7481
- 韓国: +82 2 702 1601
- シンガポール: +65 6877-8737

중요 안전 정보

Christie Phoenix Quad-T 제품을 설치하거나 작동하기 전에 이 문서를 주의 깊게 읽어주십시오. 추후 참조용으로 Christie Phoenix Quad-T 제품 가까운 위치에 이 문서를 보관하십시오.

설치, 셋업 및 사용자 정보는 USB 드라이브에 있는 사용 가능한 제품 문서를 참조하거나 Christie Digital Systems 웹사이트 www.christiedigital.com 에서 해당 설명서에 액세스하십시오. 이 제품을 사용 또는 서비스하기 전에 모든 지침을 읽어 보십시오.

화재 및 감전 위험

화재 또는 감전 위험을 방지하려면 이 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 전원 플러그를 변경하거나 전원 코드에 과부하를 걸거나 확장 코드와 함께 사용하지 마십시오.

제품 본체를 제거하지 마십시오.

공인 서비스 기술자만 제품에 대한 서비스를 제공할 수 있습니다.

전기적 위험요소



감전 위험, 제품 본체를 제거하지 마십시오. 공인 서비스 기술자만 제품에 대한 서비스를 제공할 수 있습니다.



표기법

이 절에서는 제품 문서에 사용된 위험 및 정보 기호에 대해 설명합니다.



위험 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입게 되는 위험한 상황을 나타냅니다.



경고 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의 메시지는 피하지 않을 경우 경미하거나 보통의 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



알림 메시지는 피하지 않을 경우 장비 또는 재산 피해를 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



정보 메시지는 추가 정보를 제공하거나 유용한 팁을 강조하거나 제공합니다.

제품 라벨

이 절에서는 제품에 사용된 라벨에 대해 설명합니다. 제품 라벨은 노란색 또는 검은색 및 흰색일 수 있습니다.

일반 위험요소



일반 위험요소.



화재 위험. 부상 및 재산 피해를 방지하려면, 이 문서에 제공된 지침을 따르십시오.

필수 작업



서비스 설명서를 참조하십시오.

중요 안전 정보

이 절에서는 제품의 중요 안전 장치에 대한 정보를 제공합니다. Christie Phoenix Quad-T는 Christie 유자격 기술자가 서비스를 제공해야 합니다.

작동 안전



주의! 다음 사항을 준수하지 않으면 경미하거나 보통의 부상을 입을 수 있습니다.

- 장비를 아래의 조건에서 작동하십시오:
 - 작동 온도 범위: 5°C ~ 40°C (41°F ~ 104°F)
 - 저장 온도: -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
 - 상대 습도: 10-85% 비응축
 - 작동 고도: 수면 위 최대 2000 m (6562 ft)

유지보수 안전



경고! 다음을 준수하지 않으면 사망 또는 심각한 부상으로 이어질 수 있습니다.

- 전기 감전 위험을 방지하려면 장비를 서비스, 변경 또는 설치하기 전에 항상 벽 콘센트에서 모든 케이블을 분리하십시오.

본 장비에는 현장 서비스 가능한 부품이 없습니다. 장비 케이스를 제거하지 마십시오.

기술 지원

불분명한 정보, 오작동 또는 제품 정비와 관련된 질문은 영업소 또는 기술 지원팀에 문의하십시오.

아메리카

전자 메일: tech-support@christiedigital.com

전화:

- 캐나다 및 미국: +1-800-221-8025
- 칠레: +519-744-8005

유럽, 중동 및 아프리카

전자 메일: techsupport-emea@christiedigital.com

전화:

- 러시아: +7 (495) 930 8961
- 동유럽: +36 (0)1 47 48 100
- 프랑스: +33 (0) 1 41 21 44 10
- 독일: +49 2161 56620 22
- 이탈리아: +39 (0) 2 9902 1161
- 아프리카: +27 (0) 11 510 0094
- 스페인: +34 91 633 9990
- 중동: +971 (0) 4 320 6688
- 영국: +44(0) 118 977 8111

아시아 태평양

전자 메일: tech-asia@christiedigital.com

전화:

- 오스트레일리아: +61 (0) 7 3624 48888
- 중국: +86 10 6561 0240
- 인도: +91 (080) 6708 9999
- 일본: +81-3-3599-7481
- 한국: +82 2 702 1601
- 싱가포르: +65 6877-8737

Información importante de seguridad

Lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar el producto Christie Phoenix Quad-T. Guarde el documento cerca de la unidad Christie Phoenix Quad-T para facilitar las consultas futuras.

Para obtener información sobre la instalación, la configuración y el uso del producto, consulte la documentación disponible en la unidad USB o en el sitio web de Christie Digital Systems en www.christiedigital.com. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto o realizar tareas de mantenimiento.

Riesgos de incendio y descarga eléctrica

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

NO ALTERE EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN, NO SOBRECARGUE LA TOMA DE CORRIENTE Y EVITE EL USO DE ALARGADERAS.

NO RETIRE NUNCA LA CARCASA DEL PRODUCTO. ÚNICAMENTE LOS TÉCNICOS DE SERVICIO ACREDITADOS CUENTAN CON AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN ESTE PRODUCTO.

Riesgo eléctrico



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA; NO RETIRE NUNCA LA CARCASA DEL PRODUCTO. ÚNICAMENTE LOS TÉCNICOS DE SERVICIO ACREDITADOS CUENTAN CON AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN ESTE PRODUCTO.



Notación

Esta sección describe los símbolos de riesgo e información utilizados en la documentación del producto.



Los mensajes de peligro indican situaciones de riesgo que, de no evitarse, provocarán lesiones graves o fatales.



Los mensajes de advertencia indican situaciones de riesgo que, de no evitarse, podrían provocar lesiones graves o fatales.



Los mensajes de precaución indican situaciones de riesgo que, de no evitarse, podrían provocar lesiones leves o de carácter moderado.



Los mensajes de aviso indican situaciones de riesgo que, de no evitarse, pueden provocar daños materiales o en el equipo.



Los mensajes informativos proporcionan información adicional, destacan algunos contenidos u ofrecen consejos útiles.

Etiquetas del producto

Esta sección describe las etiquetas que se usan en el producto. Las etiquetas presentes en el producto pueden ser amarillas o blancas y negras.

Riesgos generales



Riesgo general.



Peligro de incendio. Para evitar lesiones personales y daños materiales, siga las instrucciones proporcionadas en este documento.

Acción obligatoria



Consulte el manual del usuario.

Medidas preventivas importantes

Esta sección proporciona medidas preventivas importantes para el producto.

El mantenimiento de Christie Phoenix Quad-T debe encomendarse a técnicos acreditados y cualificados de Christie.

Seguridad relativa al uso



Precaución Si no se siguen las advertencias siguientes, podrían producirse lesiones leves o de carácter moderado.

- El equipo se debe usar en las condiciones siguientes:
 - Intervalo de temperatura de uso: de 5 °C a 40 °C (de 41 °F a 104 °F)
 - Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
 - Humedad relativa: de 10 a 85%, sin condensación
 - Altitud de uso: un máximo de 2000 m (6562 pies) sobre el nivel del mar

Seguridad relativa al mantenimiento



Advertencia Si no se siguen las advertencias siguientes, podrían producirse lesiones graves o incluso fatales.

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte siempre todos los cables de la toma eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento, efectuar modificaciones o instalar el equipo.
- La unidad no cuenta con piezas que se puedan reparar in situ. No se debe retirar la carcasa que rodea el producto.

Soporte técnico

Contacte con su distribuidor o con el servicio técnico si tiene alguna pregunta relativa a cualquier información confusa, errores de funcionamiento o reparaciones del producto.

Continente americano

Correo electrónico: tech-support@christiedigital.com

Teléfono:

- Canadá y Estados Unidos: +1-800-221-8025
- Chile: +519-744-8005

Europa, Oriente Medio y África

Correo electrónico:

techsupport-emea@christiedigital.com

Teléfono:

- Rusia: +7 (495) 930 8961
- Europa Oriental: +36 (0)1 47 48 100
- Francia: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Alemania: +49 2161 56620 22
- Italia: +39 (0) 2 9902 1161
- África: +27 (0) 11 510 0094
- España: +34 91 633 9990
- Oriente Medio: +971 (0) 4 320 6688
- Reino Unido: +44(0) 118 977 8111

Asia-Pacífico

Correo electrónico: tech-asia@christiedigital.com

Teléfono:

- Australia: +61 (0) 7 3624 48888
- China: +86 10 6561 0240
- La India: +91 (080) 6708 9999
- Japón: +81-3-3599-7481
- Corea del Sur: +82 2 702 1601
- Singapur: +65 6877-8737

Важная информация в отношении безопасности

Перед установкой и эксплуатацией продукта Christie Phoenix Quad-T внимательно прочтите настоящий документ. Храните документ в непосредственной близости от продукта Christie Phoenix Quad-T, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем. Информация в отношении установки, настройки, а также пользовательская информация приведена в документации продукта на USB-диске; ознакомится с данной информацией также можно на веб-сайте Christie Digital Systems по адресу www.christiedigital.com. Прочтите все инструкции перед использованием или обслуживанием данного продукта.

Опасность возгорания и поражения электрическим током

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРОДУКТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЕВОЙ ВОДЫ ИЛИ ВЛАГИ.

НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ КОНСТРУКЦИЮ ВИЛКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ТОЧКУ ОТБОРА МОЩНОСТИ (РОЗЕТКУ) И НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УДЛИНИТЕЛЯМИ.

НЕ ДЕМОНТИРУЙТЕ КОРПУС ПРОДУКТА.

К ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОДУКТА ДОПУСКАЮТСЯ ТОЛЬКО АВТОРИЗОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

Поражение электрическим током



ВСЛЕДСТВИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДЕМОНТИРУЙТЕ КОРПУС ПРОДУКТА. К ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОДУКТА ДОПУСКАЮТСЯ ТОЛЬКО АВТОРИЗОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.



Разъяснения

В настоящем разделе приведено описание символов, обозначающих возможные источники опасности, а также информационных символов, используемых в документации продукта.



Сообщения об опасности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, приведут к смерти или серьезным физическим травмам.



Предупреждения сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к смерти или серьезным физическим травмам.



Сообщения о необходимости принять меры предосторожности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к физическим травмам малой и средней тяжести.



Примечания сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к повреждению оборудования или имущества.



Информационные сообщения содержат дополнительную информацию, акцентируют внимание пользователя на тех или иных инструкциях или предлагают полезные советы.

Ярлыки на продукте

В настоящем разделе приведено описание ярлыков, которые могут использоваться на продукте. На продукте могут использоваться ярлыки желтого цвета или черно-белые ярлыки.

Факторы опасности общего характера



Фактор опасности общего характера.



Пожароопасность. Во избежание травм и причинения ущерба следуйте инструкциям, представленным в этом документе.

Связательное действие



Обратитесь к руководству по обслуживанию.

Важные меры безопасности

В настоящем разделе приведены важные меры безопасности, принятые в связи с эксплуатацией продукта.

Обслуживание продукта Christie Phoenix Quad-T должно осуществляться квалифицированными техническими специалистами Christie.

Инструкции по безопасному применению



Осторожно! Невыполнение следующих правил может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Эксплуатируйте продукт при следующих условиях:
 - Диапазон рабочих температур: 5°C - 40°C (41°F - 104°F)
 - Температура хранения: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
 - Относительная влажность: 10-85% без конденсата
 - Использование на высоте: макс. 2000 м (6562 футов) над уровнем моря

Инструкции по безопасному обслуживанию



Опасно! Невыполнение следующих правил может стать причиной серьезных травм или смерти.

- Опасность поражения электрическим током! Во избежание травм перед проведением обслуживания всегда отключайте устройство от всех источников питания.
- Это устройство не содержит обслуживаемых компонентов. Снятие защитного корпуса не допускается.

Техническая поддержка

Для разъяснения любой информации, а также по вопросам, связанным с неисправностями или ремонтом продукта, обращайтесь к местному дилеру или в службу технической поддержки.

Северная и Южная Америка

Электронная почта: tech-support@christiedigital.com

Телефон:

- Канада и США: +1-800-221-8025
- Чили: +519-744-8005

Европа, Ближний Восток и Африка

Электронная почта:

techsupport-emea@christiedigital.com

Телефон:

- Россия: +7 (495) 930 8961
- Восточная Европа: +36 (0)1 47 48 100
- Франция: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Германия: +49 2161 56620 22
- Италия: +39 (0) 2 9902 1161
- Африка: +27 (0) 11 510 0094
- Испания: +34 91 633 9990
- Ближний Восток: +971 (0) 4 320 6688
- Великобритания: +44(0) 118 977 8111

Азиатско-Тихоокеанский регион

Электронная почта: tech-asia@christiedigital.com

Телефон:

- Австралия: +61 (0) 7 3624 48888
- Китай: +86 10 6561 0240
- Индия: +91 (080) 6708 9999
- Япония: +81-3-3599-7481
- Южная Корея: +82 2 702 1601
- Сингапур: +65 6877-8737

Важлива інформація щодо безпеки

Перед встановленням та експлуатацією виробу Christie Phoenix Quad-T уважно прочитайте цей документ. Зберігайте його поруч із виробом Christie Phoenix Quad-T на випадок, якщо потрібно буде швидко знайти потрібну інформацію.

Відомості щодо установки, настройки та користувальницьку інформацію можна знайти у документації до виробу на USB-накопичувачі або отримати документацію з веб-сайту компанії Christie Digital Systems за адресою www.christiedigital.com. Прочитайте всі інструкції перед використанням та обслуговуванням цього виробу.

Небезпека займання та удару електричним струмом

З МЕТОЮ УНИКНЕННЯ ПОЖЕЖИ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ПІДДАВАЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ВПЛИВУ ВОЛОГИ ЧИ ДОЩУ. НЕ ЗМІНЮЙТЕ КОНСТРУКЦІЮ ВИЛКИ, НЕ ПЕРЕНАВАНТАЖУЙТЕ РОЗЕТКИ ТА НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОДОВЖУВАЧІ. НЕ ЗНИМАЙТЕ КОРПУС ПРИСТРОЮ. ВИКОНУВАТИ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ МОЖУТЬ ЛИШЕ УПОВНОВАЖЕНІ ПРАЦІВНИКИ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ.

Удар електричним струмом



З МЕТОЮ ЗАПОБІГАННЯ УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДЕМОНТУЙТЕ КОРПУС ПРИСТРОЮ. ВИКОНУВАТИ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ МОЖУТЬ ЛИШЕ УПОВНОВАЖЕНІ ПРАЦІВНИКИ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ.



Повідомлення з позначкою «Увага» вказують на небезпечну ситуацію, коли нехтування правилами безпеки може призвести до отримання травм малої або середньої тяжкості.



Повідомлення з позначкою «Примітка» вказують на небезпечну ситуацію, коли нехтування правилами безпеки може призвести до пошкодження обладнання або іншого майна.



Інформаційні повідомлення містять додаткову інформацію, уточнення та корисні поради.

Позначки на виробі

У цьому розділі описано позначки, які можуть використовуватися на виробі. Позначки можуть бути жовті або чорно-білі.

Фактори безпеки загального характеру



Загальні ризики.



Небезпека виникнення пожежі. Щоб уникнути травм і пошкодження майна, дотримуйтеся інструкцій, наведених в цьому документі.

Символ 'ясування'



Прочитайте керівництво користувача.

Символ 'увага'

У цьому розділі описано символи, якими в документації до виробу позначено додаткову інформацію та відомості про безпеку.



Повідомлення з позначкою «Небезпека» сигналізують про небезпечні ситуації, які, якщо їх не попередити, призведуть до смерті або серйозних фізичних травм.



Повідомлення з позначкою «Попередження» вказують на небезпечну ситуацію, коли нехтування правилами безпеки може призвести до смерті або серйозних фізичних травм.

Важливі заходи безпеки

В цьому розділі наведені важливі захисні заходи щодо виробу.

Обслуговування Christie Phoenix Quad-T має здійснюватися кваліфікованими технічними спеціалістами, кваліфікацію яких підтверджено компанією Christie.

Безпека експлуатації



Увага! Ігнорування цих правил може призвести до травм легкого або середнього ступеня.

- Використовуйте обладнання, дотримуючись наступних умов:
 - Діапазон робочих температур: 5°C - 40°C (41°F - 104°F)
 - Температура зберігання: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
 - Відносна вологість: 10-85% без конденсації
 - Робоча висота: максимум 2000 м (6562 фути) над рівнем моря

Збезпечення безпеки



Попередження! Недотримання наведених нижче умов може стати причиною смерті або серйозних фізичних травм.

- Для захисту від ураження електричним струмом завжди від'єднуйте всі кабелі від розетки перед технічним обслуговуванням, модифікацією або встановленням обладнання.
- Пристрій не має деталей, що обслуговуються на місці експлуатації. Забороняється знімати корпус, що оточує блок.

Технічна підтримка

З усіма питаннями, пов'язаними з неточністю інформації, несправностями та ремонтом пристрою, звертайтеся до свого дилера або у службу технічної підтримки.

Азія

Електронна пошта: tech-support@christiedigital.com

Телефон:

- Канада та США: +1-800-221-8025
- Чилі: +519-744-8005

Європа, Близький Схід і Африка

Електронна пошта: tech-support@christiedigital.com

Телефон:

- Росія: +7 (495) 930 8961
- Східна Європа: +36 (0)1 47 48 100
- Франція: +33 (0) 1 41 21 44 10
- Німеччина: +49 2161 56620 22
- Італія: +39 (0) 2 9902 1161
- Африка: +27 (0) 11 510 0094
- Іспанія: +34 91 633 9990
- Близький Схід: +971 (0) 4 320 6688
- Великобританія: +44(0) 118 977 8111

Азійсько-тихоокеанський регіон

Електронна пошта: tech-support@christiedigital.com

Телефон:

- Австралія: +61 (0) 7 3624 48888
- Китай: +86 10 6561 0240
- Індія: +91 (080) 6708 9999
- Японія: +81-3-3599-7481
- Південна Корея: +82 2 702 1601
- Сингапур: +65 6877-8737

Corporate offices

USA – Cypress
ph: 714-236-8610
Canada – Kitchener
ph: 519-744-8005

Consultant offices

Italy
ph: +39 (0) 2 9902 1161

Worldwide offices

Australia
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)
ph: +86 21 6278 7708

Eastern Europe and
Russian Federation
ph: +36 (0)14748 100

France
ph: +33 (0)141214404
Germany
ph: +49 2161 664540

India
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan (Tokyo)
ph: 81 3 3599 7481

Korea (Seoul)
ph: +82 2 702 1601

Republic of South Africa
ph: +27 (0)11 510 0094

Singapore
ph: +65 6877-8737

Spain
ph: + 34 91 633 9990

United Arab Emirates
ph: +971 4 3206688

United Kingdom
ph: +44 (0) 118 977 8000

